



**Žehlenie pri maximálnej teplote žehliacej plochy 110 °C, opatne pri žehlení s parou.**



**Výrobok sa nemôže žehliť.  
Naparovanie a spracovanie parou je neprípustné.**

## **Postup čistenia**



**Výrobok sa môže chemicky čistiť tetrachlorethanom, monofluor-trichlormethanom a všetkými rozpúšťadlami uvedenými pod symbolom F. Obvyklé postupy čistenia sú bez obmedzení.**



**Čistenie rozpúšťadlami uvedenými v predchádzajúcim odstavci s obmedzeným pridaním vody a/alebo s obmedzeným mech. pôsobením a/alebo s obmedzenou teplotou sušenia. Samoobslužné čistenie nie je dovolené.**



**Čistenie rozpúšťadlami uvedenými v predchádzajúcim odstavci s obmedzeným pridaním vody a/alebo s obmedzeným mech. pôsobením a/alebo s obmedzenou teplotou sušenia. Veľmi mierne postupy čistenia. Samoobslužné čistenie nie je dovolené.**



**Výrobok sa môže chemicky čistiť iba trifluortrichlorethanom a ťažkým benzínom (destilačné rozmedzie medzi 150 °C a 210 °C, bod vzplanutia 38 °C až 70 °C) obvyklými postupmi čistenia bez obmedzení.**



**Čistenie rozpúšťadlami uvedenými v predchádzajúcim odstavci s obmedzeným pridaním vody a/alebo s obmedzením mechanického pôsobenia a/alebo teploty behom čistenia a/alebo sušenia. Samoobslužné čistenie nie je dovolené.**



**Výrobok sa nemôže chemicky čistiť.  
Nemôžu sa odstraňovať škvry organickými rozpúšťadlami.**



**Profesionálne čistenie za mokra.  
Obvyklé postupy čistenia.**



**Profesionálne čistenie za mokra.  
Mierne postupy čistenia.**



**Profesionálne čistenie za mokra. Veľmi mierne postupy čistenia.**



**Nemôže sa používať profesionálne čistenie za mokra.**

## **Postup sušenia**



**Výrobok sa môže sušiť v bublovej sušičke pri normálnom sušiacom programe.**



**Výrobok sa môže sušiť v bublovej sušičke pri nižšej teplote sušenia.**



**Výrobok sa nemôže sušiť v bublovej sušičke.**

## **Postup sušenia**



**Výrobok sušiť v rozprestrenom stave**



**Výrobok sušiť odkvapkaním**



**Výrobok sušiť zavesený na šnúre**



**Výrobok sušiť v tieni**



**Výrobok sušiť v rozprestrenom stave v tieni**



**Výrobok sušiť odkvapkaním v tieni**



**Výrobok sušiť zavesený na šnúre v tieni**

## **MANIPULÁCIA S TOVAROM:**



**NEKLOPIŤ**



**KREHKÉ**



**SKLADOVÁT V SUCHU**



**NETRIASŤ**



**NEPOUŽIVAŤ NÓŽ**



**NEŠLIAPÁT PO OBALE**

# **ASKO®**

## **NÁBYTOK**

### **VYBALENIE**

■ odstraňujte obalový materiál rukou, nepoužívajte nôž alebo nožničky, dbajte na prípadné pokyny na obalovom materiále

■ pred použitím upravte čalúnenie ľahkým naklepaním, natrepáním vankúšov, sedákov a opierok, po dĺžke ceste môžu byť častočne zdeformované

### **MONTÁŽ**

■ montáž prevádzajte podľa priloženého montážneho návodu, nábytok montujte na mäkkom podklade, zabráňte tak jeho poškriabaniu. Dbajte na prípadné pokyny v montážnom návode, pokiaľ je súčasťou balenia produktu.

### **POUŽITIE, UMIESTNENIE A UPOZORNENIA**

■ Nábytok musí byť používaný v súlade s jeho určením, napr. pri čalúnení nábytku sa vyvarujte sedeniu na opierkach rúk, státu na sedákoch, operadlach alebo jednotlivých pružinových lištách.

■ Neumiestňujte nábytok priamo ku stene, aby mohol vzdúch volne prúdiť. Napriek tomu si tiež dostatočný priestor k používaniu prípadných funkcií (rozklad, sklápanie, otváranie apod.).

■ Zaistite, aby nábytok bezpečne stál na rovnom podklade.

■ Dabajte na to, aby nábytok neboli v bezprostrednej blízkosti vykurovacích telies, minimálna vzdialenosť od zdrojov tepla je 30 cm.

■ Ideálna klíma pre materiály je s relativnou vlhkosťou 45-55% a teplotou 18-21°C v ročnom priemere. Pokiaľ je klíma príliš vlhká, môže dochádzať k tvore pliesní alebo plesňových škvŕní. V príliš suchom prostredí vzniká elektrostatický náboj na polohových látkach, kobercoch alebo textiliach (vzniká napr. nedostatočným vetraním obytných priestorov počas zimných mesiacov, pre odstarávanie tohto javu je vhodné umiestnenie rastlín a používanie zvlhčovača vzduchu). Nábytok chráňte pred škodlivým pôsobením aj iných atmosférických vplyvov ako je intenzívne slnečné žiarenie, UV žiarenie, značne vysoké teploty.

■ Výrobky neumiestňujte v blízkosti halogénových svetiel - môžu spôsobiť zosvetlenie farby hlinavé pri čalúnení nábytku.

■ Na čalúnený nábytok nepriznivo pôsobia drsné alebo ostré predmety ako napr. pazúryk domáčich zvierat, zipsy na nohavičkach, opasky, nity, klúče apod.

■ Nábytok sa správne premiestňuje uchopením a nadvihnutím za spodný rám, neposúvajte ho, nefahajte za opierky rúk.

■ Tvorba žmolkov je mechanicky podmienená, nepredstavuje vadu materiálu.

■ Pokiaľ je súčasťou čalúneného nábytku sedadlový alebo operný vankúš z PUR peny, latexovej peny alebo kombinovanej drviny, môže nastáť čiastočné presudenie týchto častí pri dlhšie trvajúcom sedení (stačí iba našuchoriť, naklepať).

■ V prípade použitia ležérneho čalúnenia (tieto časti nemajú hlbkové preštieľie) vytiahnutie potahu, ktoré sa prejaví jeho zvlnením, nie je vadou (stačí dlaňami pohybovať do strán plochu opäť opticky vyrovnáť)

■ Pre umiestnenie výrobku na plávajúce podlahy alebo parkety je nutné výrobok na dotykových plochách s týmto povrchmi podložiť napr. filcovými podložkami, aby ste predišli poškodeniu podlahy i nábytku.

■ Tvrdosť sedu môže zmeniť kolísajť a iba rovnakých kusov súprav. Je vždy závislá na veľkosti sedacej časti. Rozdiely tvrdosti sedu pri jednotlivých elementoch sú podmienené konštrukciou produktu. Optická odchýlka môže byť pri elementoch s funkciou. Všetky rozmerové produktove sa nedajú meriť presne na základe prešitia poľahových materiálov. Môžu nastať rozdiely výšky pri jednotlivých elementoch zložených časťí, pri nerovnom povrchu poľahového materiálu.

### **Vážený zákazník,**

**dakujeme Vám za zakúpenie nábytku u našej spoločnosti. Sme presvedčení, že z výrobku budete mať radost, pokiaľ budete dodržiavať nasledujúce pokyny:**

■ Zafarbenie poľahového materiálu iným textilným-odevným materiálom, napr. džínsoy apod., ktoré nemajú dostatočnú farebnú stálosť, sa vo väčšine prípadov nedá odstrániť. Toto zafarbenie nieje vadou poľahového materiálu, ale vadou textilného-odevného materiálu, ktorý zafarbenie spôsobí a nepredstavuje podnet k reklamácii poľahového materiálu nábytku.

■ Za zmeny a poškodenia produktu spôsobené dodatočnými úpravami, napr. následným nanesením chemických látok, impregnáciou a pod. nenesieme zodpovednosť

■ Zatažiteľnosť funkčných časťí, rámu príležitosťných lôžok atd. je iba obmedzená, väčšinou sa pohybuje v rozmedzí 20kg – 35kg. Z tohto dôvodu nieje vhodné zatažovať tieto časti plnou telesnou hmotnosťou.

■ Nové výrobky, ako je všobecne známe, majú na začiatku určitý pach. Tento môže podľa druhu materiálu a zloženia niekoľko týždňov alebo mesiacov pretrvať. Tu najlepšie pomáha časť verejného. Určité výrobky ako napr. koža svoj typický vlastný pach nikdy nestretáte.

■ Ak sa pohybujete odchýlkou (tolerancie) farieb, rozmerov a štruktúr v medziach národných a medzinárodných noriem, nejdôľava sa o materiálovú vadu, ale o „pre tovar typickú vlastnosť“.

■ Doporučujeme zaobstaranie vhodného prostredia na osetrovanie a impregnáciu, aby bol poľahový materiál priebežne chránený.

■ Voľne položené matrace je potrebné pravidelne obracať vo všetkých smerech. Týmto zároveň zvyšujete ich životnosť.

■ Pravidelne kontrolujte dotiahnutie všetkých dostupných skrutiek a matíc. Pred prvým použitím obnovte premaznie čapov kovania kvapkou oleja. Na predĺženie životnosti opakujte tento proces najmenej 2x ročne.

### **OSŤROVANIE, ÚDRŽBA A VLASTNOSTI POUŽITÝCH MATERIÁLOV**

#### **PREVEDENIE MASÍVNE DREVO**

utierajte vlhkou textiliou, na škvŕny používajte jemný čistiaci prostriedok (myldlovo roztok); lakovaný nábytok utierajte vlhkou textiliou s tekutými čistiacimi prostriedkami, ktoré neobsahujú čapov. Ušušíť!

#### **PREVEDENIE MDF/ FÓLIA**

utierajte jemnou bavlnenou prachovkou, poprípade vlhkou textiliou s tekutými čistiacimi prostriedkami. Pozor, prachovky z mikrovlnáky neupúšťajte na plochy s vysokym leskom, môžu totiž spôsobiť jemné škrabance na vrchnjej lakanej vrstve

#### **PREVEDENIE DREVOLÁKNITÁ DOSKA – TZV. SOLOT**

materiál je používaný ako zadné stenové skrinky, dna posteli, zásuviek, výsuvných lôžok, úložných priestorov v čalúnenom nábytku apod. Materiál je vyrobený z rovlnákeného (defibrávaného) dreva. Z používania výrobného procesu plynie, že jedna strana dosky je hladká a jedna drsná a zároveň vzniká riziko tvorby farebných obrazcov, čo je zapríčinené napr. rôznou koncentráciou pridávaných látok, nerovnomerným odvodnením apod. Tieto obrazce nie sú považované za vadu materiálu.

#### **PREVEDENIE TEXTIL**

Tkaniny poľahových látok používané pre nábytok vykazujú všetky typické vlastnosti ako sú citlosť na dotyk a optické zmeny lesku a odtefia v závislosti od úhlu dopadu svetla. V žiadnom prípade nečistite poľahové materiály parou! Sedacia súprava nevyžaduje žiadnu špeciálnu starostlivosť. Znečistené miesta je možné čistiť najlepšie navlhčenou hanďatkou alebo hubkou v bežne dostupných čistiacich saponátových prostriedkoch bez prešívej, aby nedošlo k poškriabaniu. V žiadnom prípade sa nedoporučuje materiál úplne premáčať alebo prať (pokiaľ nie je výslove uvedené inak). Technické parametre alebo prípadná malá farebná odlišnosť medzi jednotlivými dodávkami je možná s ohľadom na technológiu výroby. Väčšina poľahových materiálov v dnešnej dobe vyzkúša kvalitatívne hodnoty v otore. Iba veľmi tmavé alebo intenzívne farebné tóny sa zo začiatku trochu odfarbujú. Láhky odfarbenie sa pohybuje v medziach tolerancie. Vyčistením destilovanou vodou s pridaním prírodného/PH neutrálneho mydla sa tento efekt dá odstrániť.

## ■ PREVEDENIE MIKROVLÁKNO

Pravidelne vysávajte; roziaté tekutiny ihned odstráňte (vysušte savým materiálom), nevytierajte škvŕny silou- nedrhnite; na čistenie používajte jemný mydlový roztok so slabo navlhčenou handričkou alebo hubkou a potom vysušte; nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, napr. riedidlá; v problematických škvŕnach (fixky, laky, perá, atď.) sa obráťte na odborníka; v žiadnom prípade nepoužívajte acetón alebo iné rozpúšťadlá !!; prirodzené na dotyk, dobrá intenzita farieb, priečušnosť, jednoduché čistenie a údržba

## ■ PREVEDENIE PLOCHÁ TKANINA

technika, ktorá je ešte stále žiadana. Plochá tkanina je textilný potah, ktorý je utkaný tradičným spôsobom. Trvanlivosť je daná technikou tkania a použitím textilnými surovinami. K najodľnejším patria polykarbóly a polyesterové látky.

## ■ PREVEDENIE VŁOČKOVARANÁ TKANINA

tento potahový materiál sa vyznačuje pestrofarbou, kvalitou a jednoduchou údržbou. Obzvlášť vhodný materiál pre domácnosť s deťmi. Typickou vlastnosťou je tzv. tieňovanie (pod rozmým uhlom dopadu svetla sa môže látka javiť svetlejšia alebo tmavšia) a výskyt tzv. zrkadlových plôch dôsledkom selenia, ktoré nepredstavujú vadu materiálu a niesú podnetom k reklamácii.

## ■ TEXTILNÁ KOŽA (KOŽENKA)

odstráňte škvŕny ihned; pre čistenie používajte suchú handričku; príležitostne môžete umýť, potom ihned usušíť; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo chemické čistiace prostriedky; pri ľahko odstrániťelných škvŕnach možno použiť jemný mydlový roztok (najprv vyskúšajte na skrytom mieste). Materiál prijemný a mäkký na dotyk, štruktúra podobná koži, pozostáva z textilnej nosnej vrstvy (bavlna alebo iná tkanina) a lícová plocha s vrstvou polyuretanu.

## ■ PREVEDENIE KOŽA

vyliate tekutiny okamžite odstráňte savou handričkou. Za postačujúcu údržbu sa povážava pravidelné (každé 3 mesiace) ošetroenie celého povrchu sedačky navlhčenou handričkou v jemnom mydlovom roztoku (ideálne je desklé mydlo alebo mydlo s pH najpodobnejším ľudskej pokožky) a destílovaním či stolná voda bez akýchkoľvek chemických prísad, v žiadnom prípade nie je vhodné používať chlorovanú vodu. Utretím pohovky docielieme odstránenie prachu, nečistôt, potu a iných ďalších látok, ktoré môžu narúšovať kožený povrch. Vďaka tomu Vám koža na sedačke súprave zostane dlho ako nová. Určite nie je vhodné používať akékoľvek iné čistiace prostriedky či chemikálie, ako sú výššie uvedené spôsoby čistenia mydlovou vodou. Používajte nepovolených čistiacich prostriedkov môžu kožený potah neravnátrane poškodiť popraskaním, trhlinami a zmenami farieb. Sedacia súprava z kože obsahuje viac prešitia a švor na rozdiel od textilných výrobkov.

Každý diel kože je iný, preto nie je možné sa vyhnúť odchýlkom vo farbe a povrchovej úprave kožených potáhov. Prírodné známky obsahujúce žilky, vrásky, stopy od bodnutia hmyzom a iné jazy, zosnítení krezbu predstavujú výnimnosť a prírodný charakter kože. Povrhová štruktúra líca kože bude vždy odlišná u každého dielu, ale aj na rôznych častiach jednoho dielu. Určitá miera vyblednutia farby vplyvom svetla alebo určitého opotrebenia patrí tiež k vlastnostiam kože.

## ■ PREVEDENIE EKOKOŽA

Na prípadné znečistenia sedaček súpravy Vám môžeme odporučiť nasledujúci postup k odstráneniu škvŕn: Škvŕny od nealkoholických nápojov, kávy, čaju, mlieka, čokolády, oleja, mastrykých vecí, kožomety, make upu, alkoholických nápojov, vína rychle odstráňte z povrchu ekoakože jemným zotrením absorbcou utierkou či papierom. Potom jemne vytierajte od vonkajšej strany do stredu škvŕny a to za pomocou utierky namočenej v jemnej mydlovej vode. Nepremočte povrch a vysušte hned utierkou. Nesošte na priamom slnku ani fénom na vlas.

## ZÁHRADNÝ NÁBYTKO

■ PREVEDENIE KAŠIROVANÁ FÓLIA (časté použitie pri záhradnom nábytku) Nábytok utrieť len s vlhcou utierkou na prach. Nepoužívať žiadne čistiace prostriedky.

## ■ PREVEDENIE KOV

Kov je materiálom, ktorý od svojho majiteľa nevyžaduje prílišné pozornosť. U ocelového nábytku pred použitím na záhrade odporúčame impregnáciu antikoróznm prostriedkom. Čisto kovový nábytok je na zimu vhodné uschovať. Kov býva často kombinovaný s drevo, ktoré tiež vyzaduje určitú údržbu.

## ■ PREVEDENIE HLINÍK

Nábytok z hliníka možno označiť ako bezúdržbový. Je ho tak potreba čas od času umýť vodou a nechať uschnúť. Na zimu je vhodné upratáť ho v vonkajšom priestore, aby bol chránený pred vlhkosťou a mrazom. Pozornosť je ale potrebné venovať doplnkovým materiálom, pretože hliník je často kombinovaný napríklad so syntetickými textiliami alebo výpletmi, ktoré vyzadujú špeciálnu starostlivosť

## ■ PREVEDENIE UŠLACHTILÁ OCEL

Tento typ nábytku nevyžaduje žiadnu zvýšenú starostlivosť. Stačí ho len občas umýť od nečistôt prúdom vody. Na zimu sa odporúča ho uskladniť do sucha. Ušlachtilá ocel je často kombinovaná s doplnkovými materiálmi, ako je napríklad teakové drevo, textilné tkaniny alebo výplet. Tieto materiály sú odolné, avšak je lepšie myslieť u nich na uskladnenie cez zimu.

## ■ PREVEDENIE VÝPLET

Údržba sa vykonáva za pomocí tepnej vody a hubky s neagresívnym čistiacim prípravkom, napríklad jaru. Cez leto nie je nábytok potreba schovávať, iba na zimu je vhodné nábytok upratáť pred vlhkosťou a učinkami mrazu.

## ■ PREVEDENIE TEAKOVÉ DREVO

Dôležité je vedieť, že teak časom mení svoj vzhľad, predovšetkým získava šedú patinu a na povrchu dreva sa vytvára vrúbkovanie. Týmito zmenami sa však nemieni kvalita materiálu a mnoho zákazníkov nábytku z teaku kupuje práve kvôli tejto jeho vlastnosti. Údržba sa vykonáva formou jemného brúsenia povrchu, ktoré drevu vráti jeho dokonale hladký povrch a čiastočne odstráni šedú patinu. Nábytok sa tiež osvetruje napúšťaním teakovým olejom, ktorý oživuje charakteristickú farbu dreva a zlepšuje jeho pružnosť a odolnosť. Na zimu je vhodné teakový nábytok upratáť.

## ■ PREVEDENIE PLAST

Plastový nábytok je obľúbený kvôli nízkemu stupňu starostlivosti, ktorú je nutné mu venovať. Vhodné je čistiť ho hubkou a teplou vodou s neagresívnym prípravkom. Treba podotknúť, že lacnejšie výrobky majú tendenciu pôsobením slnečných lúčov žltneť. Preto sa vo výrobe používa ochranný UV lak. Ten sa však neobnovuje. Pre plastový nábytok je tiež charakteristické nepríjemné usadzovanie nečistôt do pôr užmeľ hmoty. Nábytok tak časom sčedne a nečistoty možno len ľahko odstrániť.

## ■ PREVEDENIE MERANTI

Vďaka prirodenej štruktúre môže pri zmenách vlhkosti a teploty dochádzať k drôbnym tvarovým zmenám, či k zmenám zafarbenia dreva a môžu vznikať drôbne praskliny dreva, ktoré však nemajú vplyv na pevnosť a funkčnosť nábytku.

Údržba záhradného nábytku meranti pozostáva z pravidelného čistenia nábytku vlažným mydlovým roztokom alebo špeciálnym čistiacim prostriedkom na drevný nábytok a pravidelným ošetrovaním nábytku teakovým olejom pre zachovanie pôvodnej farby nábytku. Náter teakovým olejom je potrebné na nábytok aplikovať vtedy, ak sa daždová voda začne vpijať do dreva. Prvý náter sa odporúča aplikovať najneskôr do jedného mesiaca od začiatia používania nábytku. V zimnom období je potrebné nábytok očistiť, nechat dokladne uschnúť, uložiť v krytých nevykurowaných priestoroch a prikryť plachtom.

## VŔZGANIE NÁBYTKA

Vŕzgajúci nábytok alebo vznik nepríjemných zvukov je nepríjemnou záležitosťou, ktorá môže mať niekoľko príčin:

■ Nábytok nie je zarovnaný do roviny, nie je zmontovaný vodorovne.  
■ Nožičky musia byť montované na podložke odolnej proti sklu (lamínát, parkety alebo dlaždice nie sú odolné proti sklu).

■ Rám lamelového roštu nie je vhodný do konštrukcie posteľe. Konštrukcia posteľe, rošt a matrace by mali byť vzájomne zladené

■ Nedostáčajúca vlnkosť vzduchu v miestnosti (45% - 55% v ročnom priemere) by mala byť braná do úvahy

Pre zistenie zdroja vŕzgajúcich zvukov a ich odstránenie prosím prevedte nasledujúcu kontrolu: pokiaľ vŕzganie po rozložení na jednotlivé elementy nie je zreteľné, je príčinou vzniku vŕzgania trenie materiálov jednotlivých elementov o seba. Pre odstránenie týchto nepríjemných zvukov môžete použiť filcové podložky alebo kúskov pevnnej látky na mieste, kde dochádza k treniu, napr. roštú o rám posteľe. V takomto prípade sa jedná o podnet k reklamácii, keďže sa nejdána o vady výrobku, ale o jav plynúci z používania základných materiálov.

**Nesprávne používanie alebo údržba môžu Vás nábytok poškodiť. Vyššie uvedené pokyny je nutné dodržiavať, chýby vznikné nesprávnym postupom nie sú dôvodom k reklamácii.**

# Symboly pre údržbu a ošetrovanie textílií

## Postup prania



Maximálna teplota 40 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie



Maximálna teplota 95 °C.  
Obmedzené mechanické pôsobenie  
Plákanie, postupné ochladzovanie (COOL-DOWN).  
Mierne odstredovanie



Maximálna teplota 70 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie



Maximálna teplota 60 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie



Maximálna teplota 60 °C.  
Obmedzené mechanické pôsobenie  
Plákanie, postupné ochladzovanie (COOL-DOWN).  
Mierne odstredovanie



Maximálna teplota 50 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie



Maximálna teplota 50 °C.  
Obmedzené mechanické pôsobenie  
Plákanie, postupné ochladzovanie (COOL-DOWN).  
Mierne odstredovanie



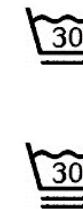
Maximálna teplota 40 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
i odstredovanie



Maximálna teplota 40 °C.  
Obmedzené mechanické pôsobenie  
Plákanie, postupné ochladzovanie (COOL-DOWN).  
Mierne odstredovanie



Maximálna teplota 30 °C.  
Normálne mechanické pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie  
Výrobok sa nemôže žmýkať ručne



Maximálna teplota 30 °C.  
Značené obmedzené mech. pôsobenie  
Normálne plákanie  
Normálne odstredovanie  
Výrobok sa nemôže žmýkať ručne



Pranie iba ručné  
Výrobok sa nemôže prať v práčke  
Maximálna teplota 40 °C.  
Opatrná manipulácia



Výrobok sa nemôže prať  
Opatrná manipulácia  
v mokrom stave



Výrobok sa môže bieliť všetkými obvykle používanými spôsobmi



Výrobok sa môže bieliť iba oxidačnými nechlórovými prostriedkami



Výrobok sa nemôže bieliť



Žehlenie pri maximálnej teplote žehliacej plochy 200 °C.



Žehlenie pri maximálnej teplote žehliacej plochy 150 °C.